

25. 7. 2018 – zápis z prohlídky školy / minutes from the site visit 24. 7. 2018	
<p>13:05 zahájení prohlídky</p> <p>Paní Kateřina Tůmová, zástupkyně ředitele ZŠ, představila základní školu. Účastníci prohlídky prošli celým komplexem od vchodu gymnázia přes družiny k hlavnímu vchodu ZŠ, který se nachází v přístavbě tělocvičny. Pan starosta Tomáš Bryknar zde vysvětlil vývoj provozů a vstupů: Historicky se vstupovalo hlavním vchodem historické budovy. Po povodních došlo k přestavbě tělocvičny a vzhledem ke křížení provozů gymnázia a ZŠ byl vstup do ZŠ umístěn do přístavby nové tělocvičny. Zde dnes dochází ke křížení ZŠ a veřejnosti navštěvující tělocvičny. Dle slov pana starosty se současné řešení provozů může jevit jako krkolomné, ale funguje. Přáním zadavatele je provozy oddělit.</p> <p>Tělocvičny (velká i malá) jsou kapacitně dostačující. Zadavatel si přeje zachovat stávající stav.</p> <p>Šatny tělocvičen (umístěné v 1.NP pod velkou tělocvičnou), jsou kapacitně dostačující. Zadavatel si přeje zachovat stávající stav.</p> <p>Nářadovna podobné velikosti jako šatny u tělocvičen se nachází v 1.NP.</p> <p>Vstup pro veřejnost do tělocvičny se nachází v úrovni 1.NP. Někteří uživatelé tělocvičny využívají vstup ZŠ, který je dostupnější, a tím si zkracují cestu do budovy, což není vhodné.</p> <p>Jediné hygienické zázemí pro celé 1.NP je v přístavbě tělocvičny, kde se nachází i malá tělocvična, šatny a nářadovna. Toto řešení není optimální.</p> <p>Prohlídka dále pokračovala přes prostory ZŠ:</p> <p>Současná maximální kapacita školy 130 žáků je dnes naplněna. Škola počítá s rozšířením na až na kapacitu 180 žáků.</p> <p>Šatna ZŠ je nyní ve vstupní hale přístavby tělocvičny. Žáci sdílí skříňky po dvou. Je třeba, aby každý žák měl svou vlastní skříňku. Je třeba najít šatnám plnohodnotné umístění.</p> <p>Hala ZŠ se nachází v centru dění. Přímou navazuje na třídy, čehož si škola váží. Hala nemá dobře řešenou akustiku.</p>	<p>13:05 beginning of the site visit</p> <p>Mrs. Kateřina Tůmová, Deputy Director, Trojská Primary School, introduced primary School. The participants of the tour passed through the complex from the main entrance of grammar school to the main entrance of the primary school located in the extension of gymnasium. Mr. Tomáš Bryknar, the mayor, explained the development of operations and entrances: Historically there was only one entrance in the historic building for both schools. After the floods, the gymnasium was rebuilt, and because of the intersection of grammar and primary schools, the entrance to the primary school was placed in the extension of gymnasium. According to the mayor, the current solution of the operations may appear as awkward, but it works. The Contracting Authority wishes are to separate the operations.</p> <p>Gymnasiums (large and small) are capacitively sufficient. The Contracting Authority wishes to maintain the current state.</p> <p>Lockers are capacitively sufficient. The Contracting Authority wishes to maintain the current state.</p> <p>Gymnastic apparatus storeroom of similar size as lockers next to the gymnasium is located on the 1st floor.</p> <p>The public entrance to the gym is on the 1st floor level. Some gym users use the entrance to the primary school, which is more accessible, thus shorten their way to the building, which is not appropriate.</p> <p>The only hygienic facilities for the entire 1st floor are in the gym, where is also a small gym, changing room and gymnastic apparatus storeroom. This solution is not optimal.</p> <p>The site visit continued to the primary school premises:</p> <p>The present maximum school capacity of 130 pupils is now filled. The school counts</p>

<p>Dle zadání by měla být navržena také tzv. Aula 2, což by měl být podobně velký prostor jako stávající hala; bude sloužit školním výstavám či projektovým dnům. Přáním zadavatele je, aby byla přímo navázaná na provoz ZŠ.</p> <p>Družina o kapacitě požadovaných pěti tříd nemusí být dle slov paní zástupkyně umístěna sdruženě, protože žáky na prvním stupni je možné rozdělit na mladší a starší. V současné době se družina nachází ve třech prostorech v 2.NP, v menší učebně ústící do haly 3.NP a jako družina se používá také jedna kmenová třída. Současný stav není optimální.</p> <p>Sborovna a pedagogické centrum jsou zřízeny provizorně. Pro tyto dva prostory mají soutěžící najít vhodné umístění.</p> <p>Ředitelna a PC učebna byly dostavěny dodatečně a měli by být lépe napojeny na provoz školy.</p> <p>Soutěžící by měli vedle stávajících 5 navrhnout nové, odborné učebny (5x20 žáků), které budou výhledově sloužit jako kmenové třídy.</p> <p>Prohlídka dále pokračovala do haly gymnázia, kde pan ředitel Radim Andreas představil gymnázium a jeho chod:</p> <p>Obsazenost tříd je 24-25 žáků, návaznost na ZŠ je jednoznačná a důležitá (na pětiletou ZŠ přímo navazuje osmileté gymnázium, žáci ZŠ mají ekonomickou výhodu, pokud se rozhodnou pokračovat studovat na tomto gymnáziu). V současné době má gymnázium detašované pracoviště a pronajímá si prostory v budově přes ulici. Přáním zadavatele je všechny provozy sjednotit. Učebna ekologie, výtvarná učebna a prostor pro psychologa-preventistu by měli být umístěné například na pozemek 294/1. Uvažovaná budoucí kapacita gymnázia je 300 žáků.</p> <p>Z hlavního vchodu uživatelé vstoupí po schodišti do haly gymnázia, na kterou navazuje sekretariát školy. Tuto vazbu vnímá provozovatel velmi pozitivně.</p> <p>Sekretariát dispozičně i kapacitně dostačuje.</p> <p>Třídy se nachází okolo haly. Kapacitně vyhovují.</p> <p>Kabinety v 2.NP vznikly zmenšením tříd,</p>	<p>with up to a capacity of 180 pupils.</p> <p>The primary school changing room is now in the lobby of the gymnasium extension. Two pupils share one locker. Each pupil needs to have his own locker. It is necessary to find a full-fledged location for the changing room.</p> <p>The primary School hall is in the heart of action. It directly follows classes, the school values it. The hall does not have a well-solved acoustic.</p> <p>The so-called Aula 2 should be designed according to the brief, which should be of similar size as the existing hall; it will serve school exhibitions or project days. The wish of the Contracting Authority is for aula to be directly linked to primary school operations.</p> <p>According to the deputy, the after-school care with the capacity required for the five classes does not have to be placed in groups, since pupils at the first stage can be divided into younger and older. Currently, the after-school care is located in three spaces on the 2nd floor, in a smaller classroom leading to the 3rd floor, and one core classroom is used as an after-school care as well. Current status is not optimal.</p> <p>The staffroom and the pedagogical center are established provisionally. Competitors ought to find a suitable placement for these two spaces.</p> <p>Director's office and computer lab were built additionally and they should be connected to the school operation in a better way.</p> <p>Competitors should propose, beside of the existing 5, new specialized classrooms (5x20 pupils), which will prospectively serve as core classes.</p> <p>The site visit continued on to the grammar school hall, where Mr. Radim Andreas presented the grammar school and its operation:</p> <p>Class attendance is 24-25 students, the relation to the primary school is clear and important (the eight-year grammar school is</p>
---	---

<p>vstupuje se do nich přes třídu. Každý kabinet má mít svůj vlastní vchod z chodby nebo haly. Kabinety nemusí být umístěné sdruženě.</p> <p>Šatna byla zřízena místo nejméně osluněné třídy u hlavního vchodu. Žáci sdílí skříňky po dvou. Je třeba, aby každý žák měl svou vlastní skříňku. Soutěžící mají za úkol najít šatnám plnohodnotné umístění.</p> <p>Místnost psychologa v přístavbě, kde probíhá také intenzivní výuka českého jazyka pro rusky hovořící žáky, je vhodné přesunout na pozemek 294/1.</p> <p>Jídelna se nachází v hale 1.NP, vznikla provizorně na chodbě. Ruch v době oběda ruší přilehlé učebny. Jídelna bude i se zázemím přemístěna na pozemek 294/1.</p> <p>Instituce školníka v rámci provozů neexistuje. Místo něj existuje správce budovy, zaměstnanec města. Jeho byt, situovaný ve východní části historické budovy 1.NP, bude přemístěn na pozemek 294/1.</p> <p>ZŠ i gymnáziu chybí skladovací prostory. Krom hlavních skladů mají účastníci zřídit také příruční sklady pro učební pomůcky, které učitelé používají pravidelně ve výuce.</p> <p>UNDERGROUND CLUB má zůstat v suterénu. Dle slov pana ředitele gymnázium ocení, když bude mít tento klub svůj vlastní vstup.</p> <p>Následující dotazy padly na prohlídce lokality:</p>	<p>directly linked to the primary school, primary school pupils have an economic advantage if they decide to continue studying at this grammar school). Currently, the grammar school has a detached workplace and rents space in a building across the street. It is the wish of the client to unify all operations. The ecology classroom, the art classroom, and the psychologist-premises area should be located, for example, on site 294/1. The planned future capacity of the grammar school is 300 students.</p> <p>Users enter the grammar school hall from the main entrance; the hall is followed by the secretariat of the school. The operator perceives this relationship very positively.</p> <p>The secretariat is sufficient regarding dispositions and capacity.</p> <p>Classes are located around the hall. They are sufficient regarding capacity.</p> <p>Teacher's offices were established by diminishing classrooms. They are accessible through classrooms. Each office should have its independent entrance from the hall or corridor.</p> <p>The changing room was set up instead of the least sunlit class at the main entrance. Students share lockers in twos. Each student needs to have his own locker. Participants ought to find a fully-fledged location for the changing room.</p> <p>It is appropriate to move the room of a psychologist, where also takes place intensive tuition of Czech language for Russian-speaking pupils, to the site 294/1.</p> <p>Primary and grammar schools miss storage facilities. Participants ought to set up handy storage for teaching aids that teachers use regularly in teaching in addition to the main stores.</p> <p>UNDERGROUND CLUB is to stay in the basement. According to the director, the grammar school will appreciate if the club has its own entrance.</p> <p>The following questions were searched for:</p>
--	--

		the site
19	Nemá se jeden z provozů, např. gymnázium, z budovy vystěhovat, aby uvolnil prostor tomu druhému, ZŠ?	
	Ne, má zůstat v budově.	No, both schools should stay in the building.
20	Je současné rozmístění kabinetů po škole vhodné? Ne, zvláště kabinety, do kterých se vchází ze tříd nejsou vhodné. Každý kabinet by měl mít svůj vlastní vstup. Není potřeba je sdružovat.	No, the distribution of offices is not suitable. Especially offices with entrance through class are not suitable. Every office should have its own entrance from the hall/corridor. There is no need to associate them.
21	Opravdu má být ZŠ rozšířena o dalších pět tříd? Ano. Víze 5+5 je rozumná. Prognóza do budoucích 12 let je systém dvou paralelních tříd ZŠ. Je potřeba, aby učitelé a vychovatelé ZŠ byly v kontaktu, proto ZŠ preferuje, aby celý její provoz zůstal na pozemcích 314/1+315. Pokud se účastníci rozhodnou k přesunu některé části provozu ZŠ, je potřeba toto rozhodnutí odůvodnit.	Yes, the vision 5+5 classes is reasonable. The prognosis for the next 12 years is a system of two parallel primary school classes. There is a need for teachers to be in contact with after-school tutors. That is why primary school prefers to stay on plots 314/1+315. If the participants decide to move some of the primary school operations, this decision must be justified.
25. 7. 2018 - 4:06 SELČ		
22	I noticed that in the document PP.01, there is only one blank for one participant, so I would like to know whether we should submit more than one PP.01 files, each one represents one participant in our team.	
	Vyplňte prosím všechna jména účastníků do jednoho dokumentu PP.01. Pro potřeby soutěže je kontakt na jednu osobu z týmu dostačující.	There is only one document PP.01, fill all names in one document. For purpose of this competition is sufficient one address and e-mail.
23	Besides, we were told that the competition is something about reconstruction and expansion of the school; we want to know if we can demolish the existing building totally, or demolish it to a certain extent. Odstranění je možné, zadavatel chce zachovat historickou budovu školy a přístavbu tělocvičny v co největší možné míře. Každé odstraňování by mělo být zváženo vzhledem k rozpočtu zadavatele a kvalitě stávajících prostor, kterých se odstranění týká.	Demolition is possible; the contracting authority wants to preserve the historic school building and the extension of the gymnasium as much as possible. Any demolition should be considered in relation to the budget of the Contracting Authority and the quality of the existing spaces affected by the removal.

25. 7. 2018 – 10:11 SETČ																		
24	<p>From the brief we understand that there will be around 550 m² added to the original school on plot 314/315. This can be done by adding on the top or next to the building. What is the preference?</p> <p><i>Ze zadání vyplývá, že na pozemek 314/315 přibude zhruba 550 m². Mohou být nástavbou nebo přístavbou? Co je upřednostňováno?</i></p>																	
	<table border="1"> <tr> <td> <p>Jediný limit, který může ovlivnit preference zadavatele, je doporučený výškový limit Metropolitního plánu, který škole určuje 3 NP. Vzhledem k rozsahu rozšíření, významu Trojské školy v rámci čtvrti a charakteru samotné čtvrti zadavatel preferuje, aby případná nástavba/dostavba zachovávala výškovou úroveň hlavní římsy historické budovy školy do ulice Trojská.</p> </td> <td> <p>The only limit that may affect the priority of the Contracting Authority is the recommended limit of the Metropolitan Plan, which is set by the 3 NP (floors) on plots 314/1 + 315. Contracting Authority prefers to maintain the elevation level of the main ledge of the historic buildings of the school on Trojská Street due to the extent of enlargement, the importance of the Troja School for the neighbourhood and the nature of the district.</p> </td> </tr> </table>	<p>Jediný limit, který může ovlivnit preference zadavatele, je doporučený výškový limit Metropolitního plánu, který škole určuje 3 NP. Vzhledem k rozsahu rozšíření, významu Trojské školy v rámci čtvrti a charakteru samotné čtvrti zadavatel preferuje, aby případná nástavba/dostavba zachovávala výškovou úroveň hlavní římsy historické budovy školy do ulice Trojská.</p>	<p>The only limit that may affect the priority of the Contracting Authority is the recommended limit of the Metropolitan Plan, which is set by the 3 NP (floors) on plots 314/1 + 315. Contracting Authority prefers to maintain the elevation level of the main ledge of the historic buildings of the school on Trojská Street due to the extent of enlargement, the importance of the Troja School for the neighbourhood and the nature of the district.</p>															
<p>Jediný limit, který může ovlivnit preference zadavatele, je doporučený výškový limit Metropolitního plánu, který škole určuje 3 NP. Vzhledem k rozsahu rozšíření, významu Trojské školy v rámci čtvrti a charakteru samotné čtvrti zadavatel preferuje, aby případná nástavba/dostavba zachovávala výškovou úroveň hlavní římsy historické budovy školy do ulice Trojská.</p>	<p>The only limit that may affect the priority of the Contracting Authority is the recommended limit of the Metropolitan Plan, which is set by the 3 NP (floors) on plots 314/1 + 315. Contracting Authority prefers to maintain the elevation level of the main ledge of the historic buildings of the school on Trojská Street due to the extent of enlargement, the importance of the Troja School for the neighbourhood and the nature of the district.</p>																	
25	<p>Following question 1. What are the building regulations for both plots 314/315 & 294? Please provide min. the following:</p> <p><i>Jaké jsou stavební regulace pozemků?</i></p>																	
	<p>Stávající škola</p> <p>Pro tyto pozemky (314/1 a 315) nejsou určeny koeficienty zeleně, zastavěné plochy nebo podlažní plochy. Výšková regulace Metropolitního plánu přisuzuje těmto pozemkům 3 NP (Vzhledem k rozsahu rozšíření, významu Trojské školy v rámci čtvrti a charakteru samotné čtvrti zadavatel preferuje, aby případná nástavba/dostavba zachovávala výškovou úroveň hlavní římsy historické budovy školy do ulice Trojská). Strukturou je Metropolitní plán zařazuje mezi zahradní města:</p> <p>Článek 46 (06) struktura zahradního města</p> <p>(1) Strukturou zahradního města je urbánní struktura samostatných budov, zpravidla rodinných domů a vil, umístěných ve vlastních zahradách.</p> <p>(2) V lokalitě struktury zahradního města jsou stanoveny tyto zásady prostorového uspořádání:</p> <p>a) uliční čára je určena zpravidla oplocením, b) stavební čára ustupuje od uliční čáry a je zpravidla otevřená, c) nezastavěné části stavebních bloků jsou soukromými zahradami, d) výškové uspořádání je ustálené a je možné pouze jeho doplňování.</p> <p>Pozemek 294/1</p> <p>Pravděpodobně dojde ke změně územního plánu, současné regulace jsou:</p> <p>OV - všeobecně obytné</p> <p>Území sloužící pro bydlení s možností umístování dalších funkcí pro obsluhu obyvatel.</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th>KÓD MÍRY VYUŽITÍ ÚZEMÍ</th> <th>KPP</th> <th>KZ</th> <th>PODLAŽNOST</th> <th>KZP</th> <th>TYPICKÝ CHARAKTER ZÁSTAVBY</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td colspan="3">SMĚRNÁ ČÁST</td> <td colspan="3">INFORMATIVNÍ ČÁST</td> </tr> <tr> <td>D</td> <td>0,8</td> <td>0,35</td> <td><= 2</td> <td>0,4</td> <td>kobercové RD, stavby pro podnikání</td> </tr> </tbody> </table>	KÓD MÍRY VYUŽITÍ ÚZEMÍ	KPP	KZ	PODLAŽNOST	KZP	TYPICKÝ CHARAKTER ZÁSTAVBY	SMĚRNÁ ČÁST			INFORMATIVNÍ ČÁST			D	0,8	0,35	<= 2	0,4
KÓD MÍRY VYUŽITÍ ÚZEMÍ	KPP	KZ	PODLAŽNOST	KZP	TYPICKÝ CHARAKTER ZÁSTAVBY													
SMĚRNÁ ČÁST			INFORMATIVNÍ ČÁST															
D	0,8	0,35	<= 2	0,4	kobercové RD, stavby pro podnikání													

	0,5	3	0,27	viladomy, stavby pro podnikání
	0,55	4	0,2	činžovní vily, rozvolněná zástavba městského typu
	0,55	5+	0,16	činžovní vily, rozvolněná zástavba městského typu

Metropolitní plán v tomto případě doporučuje 2 NP.

V Praze platí nařízení [č. 10/2016 Sb. \(pražské stavební předpisy\)](#)

Existing school

There are no Greenery, Site coverage coefficients for this plots (314/1+315) [Metropolitan plan](#) (it doesn't have English version) recommends 3 floors (Contracting Authority prefers to maintain the elevation level of the main ledge of the historic buildings of the school on Trojská Street due to the extent of enlargement, the importance of the Troja School for the neighborhood and the nature of the district) and by nature they are classified as garden town:

Article 46

(06) the structure of the garden town

(1) The structure of the garden city is the urban structure of separate buildings, usually houses and villas located in their own gardens.

(2) The following principles of the spatial arrangement are set out in the area of the garden city:

- a) the street line is usually designed with fencing,*
- b) the construction line is receding from the street line and is usually open,*
- c) unbuilt parts of building blocks are private gardens,*
- d) the height arrangement is stable and it is only possible to replenish it.*

Plot 294/1

There will probably be a change in the land plan, the current regulation is:

OV - generally residential area

Territory used for housing with the possibility of placing additional functions for the population.

TARIFF CODE OF TERRITORIAL USE	KPP	KZ	FLOORING	KZP	TYPICAL CHARACTER OF HOUSING DEVELOPMENT
DIRECT PART			INFORMATIVE PART		
D	0,8	0,35	<= 2	0,4	Family houses, buildings for business
		0,5	3	0,27	Vilas, buildings for business

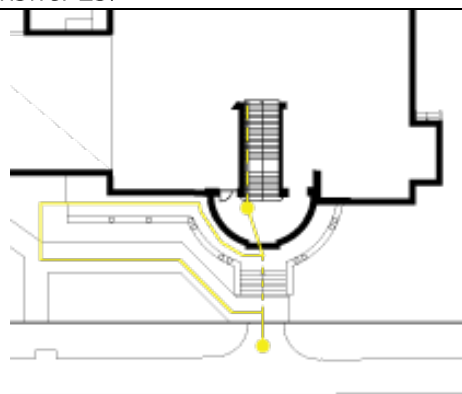
KPP – coefficient of floor areas

KZ – Greenery coefficient

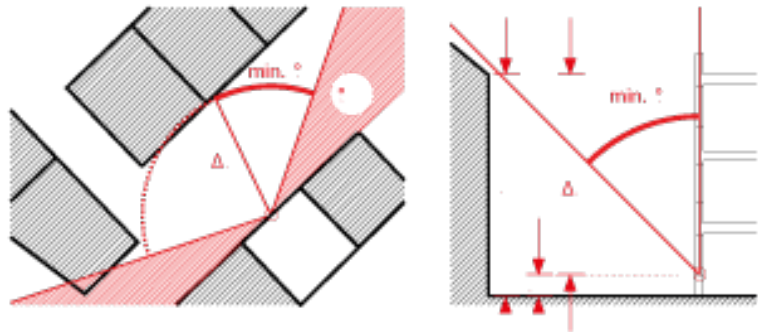
KZP – Site coverage coefficient

Metropolitan plan recommends 2 floors.

[Regulation No. 10/2016 Coll. \(Prague Building Regulations\)](#) is in force in Prague.

	Please explain in more detail what the grammar school is. Is it a pre-school, in between primary & high school, for different age children? Or, is it a more exclusive school for same age children but preparing for elite (harvard etc) schooling? Is the grammar school a separate entity? Controlled by different director/board, or part of the same organisation? Please clarify further.	
26	Jak funguje školní provoz v Čechách je popsáno na straně 7 Soutěžního zadání (příloha P.01), odstavec 3.9 Víceleté gymnázium nahrazuje druhý stupeň základní školy a střední školy. Obecně platí, že na gymnáziu se žáci připravují na vysokoškolské studium. Základní školu zřizuje městská část, gymnázium je soukromé. Tyto dva provozy jsou na sobě nezávislé.	How does the school operation work in the Czech Republic is described on page 7 of Competition Brief, paragraph 3.9 Grammar school contains the second stage of elementary school and high school (6 th – 9 th grade + another 4 years). There is a general rule that students from grammar school continue to study on universities. The primary school is established by the city district, the grammar school is private. These two operations are independent of each other.
25. 7. 2018 – 10:35 SETČ		
27	Which building parts can be possibly deconstructed? Viz Odpověď na otázku 23. See answer 23.	
28	Requirement for disabled entrance to grammar school from the public space-it is now for disabled, accessible from the courtyard / public space /- so what is inconvenient on the current entrance to grammar school? <i>Požadavek na bezbariérový vstup do gymnázia. Co je nevyhovující na současném stavu?</i>	
	Pokud účastníci navrhnou řešení měnící současné rozmístění provozů a vstupů do nich, je třeba dbát na bezbariérovost vstupů. Přidáváme schéma bezbariérovosti hlavního přístupu dnes, neboť nám slovní vysvětlení v otázce přijde nejednoznačné.	If participants design a solution that changes the current deployment of sites and their entrances, they must ensure that the entrances are barrier-free. We are adding a scheme because the verbal explanation of the barrier-free operation of the main entrance may not be clear.
26. 7. 2018 – 12:23 SETČ		
29	Ktoré budovy môžu byť búrané a do ktorých môže byť zasahované čiastočne? Viz odpověď na otázku 23. See answer 23.	
30	V zadaní je požiadavka na vstup pre ZŠ a vstup pre gymnázium z verejného priestoru. Myslí sa tým ulica Trojská, Na Kazance alebo Nad Kazankou alebo aj vstup z dvora? <i>By the requirement on entrances from public space, you mean entrances from street Trojská, Na Kazance or Nad Kazankou or even from the courtyard?</i>	
	Odkazujete-li se na větu v odstavci 3.2: „Každý z nich (myšleno provoz ZŠ a gymnázia) bude mít samostatný, bezbariérový vstup logicky orientovaný k veřejnému prostoru.“, je důležité, aby vstupy	If referring to the sentence in paragraph 3.2: “Both must have a separate, barrier-free entrance logically oriented towards public

	byly logicky orientované k veřejnému prostoru a „snadno“ dostupné ve smyslu, že jsou viditelné z ulice, ke vstupům vede pokud možno přímá cesta bez překážek. Kam je účastníci budou orientovat záleží na jimi zvoleném konceptu.	space.”, then it’s important that the entrances are logically orientated toward the public space and easily accessible in the sense that they are visible from the street, having a way without obstacles leading to them. Their orientation is up to participants’ decision.
31	Je možné použít kus parcely /trávnatý porost pri križovatke Trojská-Na Kazance/,ktorá nie je riešeným územím ako verejný priestor na vstup k parcele 294/1? <i>Can we use the green space next to the plot 294/1 on the Trojská-Na Kazance crossing?</i>	
	Ne. Tento pozemek není majetkem města, hospodaří s ním Diplomatický servis.	No. This plot is a property of Diplomatic Service.
28. 7. 2018 - 16:08 SETČ		
32	Is it possible to move one of the schools to the new plot or is it prefer to keep them in the current building? <i>Je možné přemístit jednu ze škol na nový pozemek nebo je preferováno, aby zůstali v současné budově?</i>	
	Mají zůstat na současné parcele. Viz odpověď 19.	It is preferred to keep them on current plot. See the answer 19.
33	What is the function of the empty space below the basketball court/gym? Can it be used for extensions to the current building?	
	„Prázdný prostor pod tělocvičnou“ jsou pravděpodobně základy. Pod tělocvičnou se nachází šatny a malá tělocvična. Žádný prázdný prostor tam není.	“Empty space below” is probably foundation. Under the big gymnasium there are only lockers and small gymnasium. There are no empty spaces.
34	How many pupils does each school has and how many do they expect to have in the following years? What does changing up to 180 and changing up to 300, stands for?	
	ZŠ chce mít maximálně 180 žáků, gymnázium 300.	Elementary school is expecting up to 180 pupils, Grammar school up to 300. “Changing up to XY” = The Changing room capacity up to XY
35	In 3.4: what does 3x20 and 5x20 stay for? in regard of the after school space. <i>Co znamená 3x20 a 5x20 v bodě 3.4?</i>	
	3x prostory pro 20 žáků 5x prostor pro 20 žáků	3x space for 20 pupils 5x space for 20 pupils
36	in 3.6: are there new requierements for the caretaker apartment? Or does it mantain the 2 bedrooms, living room, corner kitchen scheme?	
	Nejsou žádné nové požadavky na byt správce.	There are none.
37	in 3.7: can you clarify what you mean by "clean and dirty flows" to double check that we understood it correctly. <i>Můžete prosím upřesnit, co znamená „čistý a špinavý provoz“, abychom zkontrolovali, že to správně chápeme?</i>	
	Špinavý provoz – člověk přijde zvenčí v botách, převlékne se v šatně. Poté, ve sportovní obuvi, jde sportovat do tělocvičny – Čistý provoz.	Dirty Flow – A person comes from outside with the outside shoes, he/she changes in the changing room. After that he/she goes in in inside-sports shoes to the gym - Clean flow.
38	in 3.8: Does the primary school need a new Hall of 120 sqm and if yes, is it located in the new	

	building or in the old one? Can they use the HALL1 of 600 sqm instead or is this not possible? <i>Potřebuje ZŠ novou aulu o rozměrech 120 m² a jestli ano, má být v nové budově nebo ve staré? Mohou používat tu velkou aulu o 600 m² místo toho?</i>	
	Jak je vidět v Provozním schématu 3.7. ZŠ požaduje svou vlastní aulu pro potřeby svého provozu na stávající parcelě. Nová, velká hala slouží nejen školám, ale i městské části. Odpověď 21 souvisí s tímto dotazem.	As written in 3.7 Operation Scheme, primary school requests 120 sqm hall on plot 315+314/1. This smaller one is only for elementary school purposes. The big hall will be situated on plot 294/1 and is for purposes of schools and the city district as well. Answer 21 is connected to this one.
30. 7. 2018 - 11:39 SETČ		
	Can we change the location of different facilities/functional units between plot 314/1 & 315 and 294/1 (e.g. to place caretaker apartment or visual arts class/ecological class or new hall on the plot 314/1&315)? <i>Můžeme změnit doporučené rozmístění mezi parcelami 314/1+315 a 294/1?</i>	
39	Toto rozmístění zadavatel považuje za ideální. Provozy přímo navázané na výuku by měly zůstat na stávajícím pozemku, provozovny související volně (viz 3.7 Soutěžního zadání) se mohou umístit na pozemek 297/1. Pokud se účastníci rozhodnou pro jiné rozmístění provozů, je potřeba toto rozhodnutí odůvodnit.	The Contracting Authority considers this distribution of function as ideal. Facilities directly associated with teaching should stay on plot 314/1+315 and facilities not directly associated with teaching may be situated on the plot 294/1 (See 3.7 Operation Scheme). If the participants decide for a different functional setting, this decision must be justified.
40	Can we move the location of existing sport field? <i>Můžeme posunout existující hřiště?</i>	
	Ano.	Yes.
41	Can we move the location of existing sport field to the plot 294/1? <i>Můžeme přemístit stávající hřiště na pozemek 294/1?</i>	
	Ano.	Yes.
42	Do we have to design parking places for plot 314/1&315 and 294/1? If so, what should be the number of parking places? <i>Máme navrhovat parkování?</i>	
	Ne.	No.
	What are the obligatory distances in Czech Republic or in our plot (local regulations) from the plot borders for the new buildings - with windows, without windows? <i>Jaké jsou povinné odstupy v ČR?</i>	
	§ 28, 29 č. 10/2016 Sb. (pražské stavební předpisy)	§ 28, 29 Regulation No. 10/2016 Coll. (Prague Building Regulations)
43		

44	Can we change the location of both monuments on the plot 314/1 & 315? <i>Můžeme změnit pozici obou pomníků na pozemcích 314/1+315?</i>	
	Ano.	Yes.
45	Can we cut the existing trees or should we preserve them? <i>Můžeme porazit existující stromy nebo je máme ochránit?</i>	
	Je jasné, že stávající stromy mají hodnotu. Zda je zachovat záleží na uvážení účastníků.	It is clear that existing trees have value. It is up to participants' decision whether to preserve them or not.
46	What is the level of underground water in both plots? Is it possible then to build some facilities/functional units underground? <i>Jaká je hladina spodní vody?</i>	
	Oba pozemky se nacházejí v přirozené zátopové oblasti. Díky postaveným valům po roce 2002 je oblast chráněna. Hladina spodní vody je vysoká.	Both plots are situated in historical flood area. After 2002 the city built anti-flood walls, so Troja is safe now, but the underground water level is high.
47	Výškové zaměření pozemků / Geodetic plan	